

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 101 (1983)
Heft: 26

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

101. Jahrgang 23. Juni 1983 Heft 26/83

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset+Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr	Fr. 154.—	Ausland:	1 Jahr	Fr. 165.—
½ Jahr	Fr. 80.50		½ Jahr	Fr. 86.—
Einzelnummer	Fr. 6.—		Einzelnummer	Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind **allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

Anzeigenverwaltung

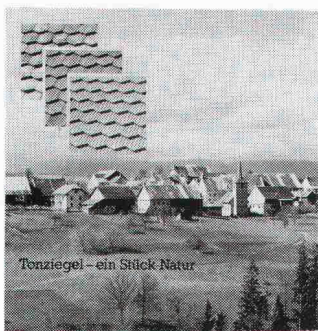
IVA

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tel. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Tonziegel - ein Stück Natur

Der gesunde Tonziegel entstammt einem natürlichen Roh-

material, er wird geformt aus Lehm oder Ton und geht bei tausend Grad «durchs Feuer». Er altert «in Ehren» und bewahrt seine guten Eigenschaften während einem langen Leben.

Der Ziegel atmet durch seine kapillaren Poren und schützt trotzdem hervorragend gegen die Unbill der Witterung. Dieses altbewährte, ausgereifte Baumaterial ermöglicht mit seinen zahlreichen Formen und Farben viel kreativen Spielraum bei der Planung und der Konstruktion des Daches.

Schweizerische Ziegelindustrie
Postfach 217, 8035 Zürich

Inhalt

SIA-Geschäftsbericht 1982

Architektur

Gedanken eines Architekten zur Ästhetik von Ingenieurbauten. Von *Hans Luder*, Basel 707

Wasserbau

Der Jonglei-Kanal im Sudan. Von *Eduard Gruner*, Basel 709

Haustechnik

Anwendung der Empfehlung SIA 384/1 «Warmwasserzentralheizungen» in der Planung 713

ETH Zürich

Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL) 716

SIA-Fachgruppen

FBH: Neues aus Forschung, Entwicklung und Ausführung (Programm für Studententag vom 21./22. Okt.) 716

UIA-Mitteilungen

Etude statistique sur le nombre d'architectes dans le monde 717

Wettbewerbe

Kommunale Hochbauten in Meisterschwanden (AG)	717
Concours pour une salle de spectacles à Monthey (VS)	717
Wettbewerb Mühlen-Areal in Thun (BE)	721

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe	B 109
Wettbewerbsausstellungen. Firmennachrichten	B 110
Aus Technik und Wirtschaft. Tagungen. Weiterbildung	B 111
Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP	B 112

Ingenieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 12/1983

Tableau des concours	B 69	Aménager l'existant, imaginer le futur, par <i>Jean-Christophe Hadorn</i>	238
-----------------------------	------	---------------------------------------------------------------------------	-----

Industrie et technique	B 70	La route offre-t-elle encore un avenir aux ingénieurs civils?, par <i>Jean Eckert</i>	241
-------------------------------	------	---------------------------------------------------------------------------------------	-----

Perspectives du génie civil

L'ingénieur civil: utile à tous! par <i>Jean-Pierre Weibel</i>	217	Un ingénieur civil à la tête d'un aéroport intercontinental, par <i>Jean-Pierre Jobin</i>	243
----------------------------------------------------------------	-----	-------------------------------------------------------------------------------------------	-----

L'ingénieur au passé et à l'avenir, par <i>Nicolas Koszties</i>	222	Perspectives du génie civil, par <i>Jean-Werner Huber</i>	246
-----------------------------------------------------------------	-----	-----------------------------------------------------------	-----

La présence économique de la Suisse dans le monde: le rôle de l'ingénieur civil, par <i>Bénédict de Tschanner</i>	225	Les ouvrages hydrauliques dans le tiers monde, par <i>Giovanni Lombardi</i>	250
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	-----------------------------------------------------------------------------	-----

L'ingénieur civil: un constructeur, par <i>Jean-Paul Pignat</i>	228	L'ingénieur civil et les transports routiers, par <i>Walter Knobel</i>	253
-----------------------------------------------------------------	-----	------------------------------------------------------------------------	-----

Les perspectives du génie civil, par <i>Pierre Knoblauch</i>	230	Ingénieur de la ville à Sion, par <i>René Schwery</i>	256
--------------------------------------------------------------	-----	-------------------------------------------------------	-----

Constructions hydrauliques, par <i>Rudolf Biedermann</i>	234	Un ingénieur civil à la tête des Chemins de fer fédéraux, par <i>Roger Desponds</i>	258
----------------------------------------------------------	-----	-------------------------------------------------------------------------------------	-----